

立法會 *Legislative Council*

立法會CB(4)610/15-16(04)號文件

檔 號：CB4/PS/3/12

交通事務委員會

鐵路事宜小組委員會 2016年2月22日舉行的會議

有關西港島線、南港島線(東段)及 觀塘線延線建造工程的最新背景資料簡介

目的

本文件提供有關西港島線、南港島線(東段)及觀塘線延線建造工程的最新背景資料，並綜述鐵路事宜小組委員會(下稱"小組委員會")委員過往討論此項目時曾提出的主要意見及關注事項。

背景

西港島線

2. 西港島線全長約3公里，是現有港鐵港島線的延線，由上環站起至堅尼地城，兩個中途站設於西營盤和香港大學。香港大學站和堅尼地城站已於2014年12月28日通車，而西營盤站(除奇靈里出入口外)亦已於2015年3月29日落成啟用。西港島線的走線圖載於**附錄I**。

南港島線(東段)

3. 南港島線(東段)是7公里長的中型鐵路，來往港島南北，由鴨脷洲海怡半島至金鐘，途經利東、黃竹坑和海洋公園。南港島線(東段)在金鐘站連接港鐵港島線、荃灣線和日後的沙田至中環線(下稱"沙中線")。現有金鐘站會擴建為上述4條鐵路線(即港島線、荃灣線、南港島線(東段)及沙中線)的綜合車站，為乘客提供完善的轉車安排。南港島線(東段)的走線圖載於**附錄II**。

觀塘線延線

4. 觀塘線延線全長約2.6公里，把港鐵觀塘線由油麻地站伸延至設於黃埔花園的新車站，乘客亦可在擬建的何文田站轉乘沙中線。觀塘線延線的走線圖載於**附錄III**。

5. 西港島線、南港島線(東段)及觀塘線延線各項目的主要資料載於**附錄IV**。

項目推行方式及資助模式

6. 西港島線、南港島線(東段)及觀塘線延線皆屬香港鐵路有限公司(下稱"港鐵公司")現時所擁有鐵路網絡的延伸，是以擁有權模式推展的項目¹。政府與港鐵公司分別於2009年7月就西港島線項目，以及於2011年5月就南港島線(東段)和觀塘線延線項目簽訂協議。西港島線、觀塘線延線及南港島線(東段)的目標通車日期分別為2014年8月、2015年8月及2015年12月。港鐵公司於2014年11月公布，觀塘線延線及南港島線(東段)的目標通車日期分別修訂為2016年年中及2016年年底²。

7. 根據港鐵公司於2015年8月的最新估算³，西港島線的建造費用為185億元⁴(按付款當日價格計算)，而南港島線(東段)及觀塘線延線的建造費用則分別為169億元⁵及72億元⁶(按付款當日價格計算)。由於上述鐵路的建造費用高昂，單以票務及非票務收入計算收益，有關鐵路項目在財政上並不可行。為了推展南港島線(東段)及觀塘線延線項目，政府於2011年分別批出黃竹坑車廠及何文田車站的上蓋物業發展權，以鐵路加物業發展模式推展該兩個項目，藉着批出物業發展權來填補資金差額⁷，原

¹ 根據擁有權模式，港鐵公司會負責該等鐵路項目的融資、設計、建造、經營和維修，並會擁有該等鐵路。

² 立法會CB(1)260/14-15(03)號文件

³ 立法會CB(4)1412/14-15(01)號文件

⁴ 根據2009年的估算，西港島線的建造費用為154億元(按2008年12月價格計算)。

⁵ 港鐵公司表示，根據2011年的估算，南港島線(東段)的建造費用為124億元(按2009年12月價格計算)。在2014年11月，該公司再表示，南港島線(東段)的建造費用已增加至152億元(按付款當日價格計算)。由於工程複雜及持續遇到各種不同的困難及挑戰，根據港鐵公司於2015年8月的最新估算，南港島線(東段)項目建造費用需要進一步上升至169億元(按付款當日價格計算)。

⁶ 港鐵公司表示，根據2011年的估算，觀塘線延線的建造費用為53億元(按2009年12月價格計算)。由於工程複雜及持續面對各種不同的困難及挑戰，根據港鐵公司於2015年8月的最新估算，觀塘線延線項目建造費用需要向上修訂至72億元(按付款當日價格計算)。

⁷ 鐵路項目在扣除預計總開支後的預計總收入現值，若少於預期的資本回報，即屬財務上不可行。就任何新鐵路項目而言，港鐵公司的預期資本回報，為該公司的加權平均資本成本加1%至3%。不足之數稱為資金差額。

則是批給港鐵公司的土地不應多於填補資金差額所需的土地⁸。鑒於上述兩條鐵路屬擁有權項目，港鐵公司將會負責承擔鐵路工程延誤所引致的額外開支。

8. 至於西港島線，由於沿線或毗鄰地方缺乏合適土地可供物業發展，因此政府於2009年決定向港鐵公司提供127億元(按2009年6月淨現值計算)的非經常補助金，以填補項目的資金差額，並作為政府在西港島線項目上資助港鐵公司的上限。

小組委員會委員提出的主要關注事項

鐵路項目的進度

9. 委員深切關注西港島線、南港島線(東段)及觀塘線延線工程延誤的情況，並促請政府當局及港鐵公司雙方檢討有關推展鐵路項目時出現延誤的箇中原因，例如港鐵公司同時管理多個鐵路項目的能力有否被高估。此外，小組委員會要求政府當局進行獨立檢討，因應港鐵公司就各鐵路項目預計完成日期的最新評估，提出意見。

10. 在2015年5月19日的小組委員會會議上，委員關注到，觀塘線延線項目黃埔站的工程持續延誤，對附近居民和交通造成不利影響。亦有部分委員擔憂，在金鐘站港島線下為建造南港島線(東段)而進行的支撐架工程，可能會影響港島線的安全和列車服務。

11. 港鐵公司表示，黃埔站月台隧道工程是完成觀塘線延線項目最具挑戰性及關鍵的部分。港鐵公司察悉黃埔站附近的居民就上述工程提出的意見，並已採取多項措施，減少對市民造成不便的情況，例如將全日24小時進行的工程，縮短至早上7時到晚上11時進行。此外，該公司計劃在2015年年底展開修復路面的工程。

12. 關於南港島線(東段)，港鐵公司表示，雖然在金鐘站現有港島線進行的支撐架工程依然面對挑戰，但仍維持以2016年年底為目標通車日期。上述支撐架工程經過小心設計和規劃，以減低風險，加上工地已設置監察儀器，監測挖掘工程期間有否出現任何移動情況，並採取糾正措施。截至2015年3月底，支

⁸ 港鐵公司獲批物業發展權，須負責物業發展的全部成本，以及鐵路項目的建築和營運成本。此外，港鐵公司亦須承擔項目融資、鐵路營運、鐵路及物業發展的市場動盪等方面的長遠風險。

撐架工程的挖掘工作已完成83%，但只偵測到幅度極小而且是預期的移動情況。

西港島線的滲水事件

13. 關於西港島線3個車站部分地方出現滲水情況，委員詢問滲水的成因，以及這樣會否造成車站結構安全的問題。港鐵公司表示，西港島線的滲水事件，主要是地下水經由混凝土牆身的施工接縫滲入所致。滲水問題不會影響車站結構，鐵路運作亦不會因此受到影響。港鐵公司已採取多項補救措施，例如在牆身灌漿，令情況受到控制。其他項目的部分地下結構之前亦出現類似情況。

佔領行動

14. 在2015年5月19日的小組委員會會議上，部分委員詢問佔領行動對南港島線(東段)建造工程所造成的影響，以及承建商如就上述行動提出申索，會是由港鐵公司還是參與佔領的人士承擔有關索償。港鐵公司回應時表示，金鐘夏慤花園工地附近的道路於2014年年底封閉，對工程車輛進出工地構成不良影響，相關承建商亦會向港鐵公司提出申索。在評估有關申索個案時，受佔領行動影響的承建商須提出充分理據，證明申索屬實，再由該公司決定是否動用南港島線(東段)的應急費用支付索償，或向參與佔領行動的人士追究法律責任。

增加車站出入口數目

15. 在2010年4月16日的小組委員會會議上，委員對觀塘線延線車站出入口的數目表示關注，並因此通過以下議案：

"本會(即小組委員會)促請政府及港鐵公司在何文田站及黃埔站增加出入口以方便當區市民。"

16. 在2015年5月19日的小組委員會會議上，委員與政府當局跟進此事的進展。港鐵公司解釋，該公司已在規劃和設計何文田站及黃埔站的出口時，顧及區內人士的意見。何文田站內設有多個出口，通往何文田邨和愛民邨等附近屋邨。黃埔站則設有4個出口，當中兩個是綜合出口，令往返車站與商場和附近各住宅大廈更為直接和方便。

財務安排

17. 鑒於當局於2014年公布西港島線、南港島線(東段)及觀塘線延線工程可能出現延誤，小組委員會部分委員關注到，鐵路項目出現延誤所招致的額外成本，會由政府當局還是港鐵公司承擔。政府當局回應時解釋，西港島線、南港島線(東段)及觀塘線延線以擁有權模式推展，即是港鐵公司須負責其建造成本。此外，根據政府當局與港鐵公司簽訂的項目協議，港鐵公司須盡最大努力按協議時間表完成相關鐵路工程項目。鑒於建造新鐵路線所出現的延誤，政府當局將與法律顧問作出跟進。

南港島線(東段)採用的鐵路系統

18. 委員察悉，南港島線(東段)將採用全自動列車控制系統營運。在全自動列車控制系統操作下，列車出車前的運作測試、列車啟動、變速、停車，以至車門開關等操作，皆由車務控制中心指揮，按編定的指令自動完成。然而，部分委員關注到，若採用全自動列車控制系統，一旦發生緊急事故時乘客的安全問題。政府當局向委員保證，當局非常重視列車運作的安全。因此，當局會於南港島線(東段)通車前，要求港鐵公司提供處理任何服務受阻事故的詳細應變計劃，以供機電工程署審核。

其他事宜

19. 委員亦曾就下列事宜提出意見及關注事項：

- (a) 鑒於路政署轄下的專責隊伍已花費大量公帑，監督鐵路項目的機制須予檢討；
- (b) 在西港島線、南港島線(東段)及觀塘線延線的車站提供為配合傷殘人士或有特別需要人士需要的設施及其他新設施；
- (c) 在西港島線、南港島線(東段)及觀塘線延線的車站展示藝術品；
- (d) 在西港島線、南港島線(東段)及觀塘線延線採用多項環保設計和措施，提高能源效益，並減低列車運行時所產生的噪音；及
- (e) 協調其他公共交通服務，並在西港島線及南港島線(東段)通車後分階段重組由巴士及小巴提供的接駁服務。

最新發展

20. 西港島線、南港島線(東段)及觀塘線延線截至2015年9月底的最新進展，綜述於下文各段⁹。

21. 奇靈里出入口與第一街及第二街出入口之間的行人隧道的挖掘工程已經完成，而隧道壁的建造工程於2015年10月展開。奇靈里出入口的裝修、屋宇裝備、機電及扶手電梯安裝工程亦正在進行。按目前工程進度，港鐵公司預計奇靈里出入口的目標完成日期為2016年第一季度。

22. 就南港島線(東段)而言，截至2015年9月30日，金鐘站港島線隧道支撐架工程的挖掘工作已完成約93%，而金鐘站擴建部分整體進度大致符合計劃進度。然而，根據港鐵公司於2015年9月初提交路政署的修訂工程計劃，金鐘站擴建部分的餘下工程安排將會非常緊迫。政府當局認為，港鐵公司須提升金鐘站擴建工程的效率，加快餘下工程的進度，以達至2016年年底通車的修訂目標。

23. 至於觀塘線延線，黃埔站東西大堂之間的月台隧道挖掘工序和結構工程已分別於2015年8月及9月完成。政府當局認為，鑒於黃埔站月台隧道結構工程已於2015年第三季大致完成，倘若車站的結構工程能於2015年第四季完成，新修訂的目標通車日期(即2016年第三季或第四季)是可行的。

24. 政府當局計劃於2016年2月22日舉行的會議上，向小組委員會委員匯報西港島線、南港島線(東段)及觀塘線延線建造工程的最新進展。

相關文件

25. 相關文件一覽表載於**附錄V**。

立法會秘書處
議會事務部4
2016年2月17日

⁹ 立法會CB(4)298/15-16(02)號文件

圖例
LEGEND

- 現有鐵路路線
EXISTING RAIL LINE
- 西港島線
WEST ISLAND LINE

維多利亞港
VICTORIA HARBOUR



西港島線
WEST ISLAND LINE

資料來源：於2015年5月發出的立法會CB(4)954/14-15(05)號文件
Source: LC Paper No. CB(4)954/14-15(05) issued in May 2015



附錄III
 Appendix III



觀塘線延線
 KWUN TONG LINE EXTENSION

**西港島線、南港島線(東段)及觀塘線延線
各項目的主要資料**

	西港島線	南港島線(東段)	觀塘線延線
鐵路線長度	3公里	7公里	2.6公里
預計工程費用	154億元	124億元	53億元
香港鐵路有限公司 (下稱"港鐵公司") 最新預計工程費用	185億元 (增加31億元)	169億元 (增加45億元)	72億元 (增加19億元)
財務安排	採用擁有權模式 進行 以非經常補助金 方式資助127億元	採用擁有權模式 進行 向港鐵公司批出 前黃竹坑邨用地的 物業發展權， 以填補此鐵路項 目99億元的資金 差額	採用擁有權模式 進行 向港鐵公司批出 前山谷道邨第一 期用地的物業發 展權，以填補此 鐵路項目33億 元的資金差額
工程展開日期	2009年	2011年	2011年
原定目標通車日期	2014年8月	2015年12月	2015年8月
目標通車日期	香港大學站及堅 尼地城站於2014 年12月28日啟用 西營盤站(除奇靈 里出入口外)於 2015年3月29日 啟用 奇靈里出入口將 於2016年第一季 開放予公眾使用	2016年年底	2016年第三季或 第四季
車程	由上環至堅尼地 城：少於10分鐘	由金鐘至海怡半 島：10分鐘	由旺角至黃埔： 5分鐘

**西港島線、南港島線(東段)及觀塘線延線
相關文件一覽表**

西港島線

委員會	會議日期	會議紀要／文件
立法會會議	2008年10月29日	<u>鄭家富議員就西港島線通風井提出的質詢</u>
鐵路事宜 小組委員會	2009年3月31日	<u>立法會參考資料摘要</u> <u>會議紀要</u>
鐵路事宜 小組委員會	2009年6月1日	<u>政府當局提供的文件</u> <u>立法會參考資料摘要</u> <u>政府當局及香港鐵路有限公司就2009年3月31日會議上提出的事宜作出的綜合回應</u> <u>會議紀要</u>
鐵路事宜 小組委員會	2009年6月4日	<u>政府當局提供的文件 —— 資金差額審核</u> <u>政府當局提供的文件 —— 項目預算查核</u> <u>政府當局提供的文件 —— 2007年及2009年預算比較</u> <u>政府當局提供的文件 —— 炸藥使用</u> <u>政府當局提供的文件 —— 通風井</u> <u>會議紀要</u>

委員會	會議日期	會議紀要／文件
工務 小組委員會	2009年6月10日	<u>西港島線——財務資助</u> <u>西港島線——主要基建工程</u> <u>會議紀要</u>
財務委員會	2009年7月3日	<u>會議紀要</u> <u>(2009年7月3日下午3時)</u> <u>會議紀要</u> <u>(2009年7月3日下午5時05分)</u>
鐵路事宜 小組委員會	2010年2月9日	<u>政府當局提供的文件</u> <u>會議紀要</u>
立法會會議	2011年2月23日	<u>甘乃威議員就西港島線工程</u> <u>產生的噪音提出的質詢</u>
立法會會議	2012年2月22日	<u>張學明議員就港鐵西港島線</u> <u>爆破工程提出的質詢</u>
立法會會議	2014年12月17日	<u>謝偉銓議員就額外鐵路服務</u> <u>需求提出的質詢</u> <u>田北辰議員就公共小巴的營運</u> <u>提出的質詢</u>

南港島線(東段)

委員會	會議日期	會議紀要／文件
鐵路事宜 小組委員會	2008年1月11日	<u>立法會參考資料摘要</u> <u>政府當局提供的文件</u> <u>會議紀要</u>

委員會	會議日期	會議紀要／文件
鐵路事宜 小組委員會	2008年5月2日	<u>政府當局提供的文件</u> <u>會議紀要</u>
立法會會議	2008年11月12日	<u>葉劉淑儀議員就南港島線(東段) 建造工程提出的質詢</u>
鐵路事宜 小組委員會	2009年1月16日	<u>政府當局提供的文件</u> <u>會議紀要</u>
鐵路事宜 小組委員會	2009年5月15日	<u>政府當局提供的文件</u> <u>會議紀要</u>
鐵路事宜 小組委員會	2009年9月17日	<u>政府當局提供的文件</u> <u>政府當局就小組委員會委員及 團體代表在2009年5月15日會議 上提出的主要關注作出的回應</u> <u>會議紀要</u>
鐵路事宜 小組委員會	2009年12月4日	<u>政府當局提供的文件</u> <u>會議紀要</u>
鐵路事宜 小組委員會	2010年2月9日	<u>政府當局提供的文件</u> <u>會議紀要</u>
工務 小組委員會	2011年1月25日	<u>南港島線(東段)——主要基建 工程</u> <u>會議紀要</u>
財務委員會	2011年4月15日	<u>會議紀要</u>
鐵路事宜 小組委員會	2011年6月17日	<u>立法會參考資料摘要</u> <u>會議紀要</u>

委員會	會議日期	會議紀要／文件
立法會會議	2011年7月6日	<u>劉秀成議員就南港島線(東段)工程爆炸品運送事宜提出的質詢</u>
鐵路事宜 小組委員會	2013年1月4日	<u>港鐵公司提供的文件</u> <u>會議紀要</u>
立法會會議	2014年7月2日	<u>鄧家彪議員就在港鐵車站為殘疾人士提供的設施及服務提出的質詢</u>
立法會會議	2014年12月3日	<u>林大輝議員就大型基建工程超支和延誤提出的質詢</u>

觀塘線延線

委員會	會議日期	會議紀要／文件
鐵路事宜 小組委員會	2008年3月27日	<u>立法會參考資料摘要</u> <u>政府當局提供的文件</u> <u>政府當局提供的補充文件</u> <u>會議紀要</u>
鐵路事宜 小組委員會	2009年9月17日	<u>政府當局提供的文件</u> <u>會議紀要</u>
立法會會議	2009年12月16日	<u>李慧琼議員就觀塘線延線行人接駁設施提出的質詢</u>
鐵路事宜 小組委員會	2010年4月16日	<u>政府當局提供的文件</u> <u>政府當局提供的跟進文件</u> <u>會議紀要</u>

委員會	會議日期	會議紀要／文件
鐵路事宜 小組委員會	2010年7月6日 2010年7月14日	<u>政府當局提供的文件</u> <u>會議紀要(2010年7月6日)</u> <u>會議紀要(2010年7月14日)</u>
鐵路事宜 小組委員會	2010年12月6日 2010年12月16日	<u>立法會參考資料摘要</u> <u>政府當局提供的文件</u> <u>會議紀要(2010年12月6日)</u> <u>會議紀要(2010年12月16日)</u>
工務 小組委員會	2011年1月19日	<u>觀塘線延線 —— 主要基建工程</u> <u>會議紀要</u>
財務委員會	2011年4月15日	<u>會議紀要</u>
鐵路事宜 小組委員會	2011年6月17日	<u>立法會參考資料摘要</u> <u>會議紀要</u>

西港島線及南港島線(東段)

委員會	會議日期	會議紀要／文件
鐵路事宜 小組委員會	2013年7月5日	<u>政府當局提供的文件</u> <u>會議紀要</u>

南港島線(東段)及觀塘線延線

委員會	會議日期	會議紀要／文件
鐵路事宜 小組委員會	2015年1月2日	<u>政府當局提供的文件</u> <u>會議紀要</u>

西港島線、南港島線(東段)及觀塘線延線

委員會	會議日期	會議紀要／文件
鐵路事宜 小組委員會	2012年1月13日	<u>港鐵公司提供的文件</u> 會議紀要
立法會會議	2012年4月25日	<u>陳茂波議員就港鐵公司 物業發展提出的質詢</u>
鐵路事宜 小組委員會	2012年5月22日	<u>政府當局提供的文件</u> 會議紀要
立法會會議	2013年5月8日	<u>鄧家彪議員就港鐵新票 價及優惠提出的質詢</u>
鐵路事宜 小組委員會	2014年6月17日	<u>政府當局提供的文件</u> 會議紀要
鐵路事宜 小組委員會	2014年7月4日	<u>政府當局提供的補充資 料文件</u>
鐵路事宜 小組委員會	2014年11月24日	<u>政府當局提供的文件</u> <u>——西港島線的最新</u> <u>進展</u> <u>政府當局提供的文件</u> <u>——西港島線、南港</u> <u>島線(東段)及觀塘線延</u> <u>線工程的最新進展</u> 會議紀要
鐵路事宜 小組委員會	2015年5月19日	<u>政府當局提供的文件</u> 會議紀要
鐵路事宜 小組委員會	2015年12月14日	<u>政府當局提供的文件</u> <u>——西港島線、南港</u> <u>島線(東段)及觀塘線延</u> <u>線工程的最新進展</u>
立法會會議	2016年2月3日	<u>葉劉淑儀議員就港鐵公 司鐵路業務提出的質詢</u>

立法會秘書處
議會事務部4
2016年2月17日